

MAGATARTÁSI KÓDEX



Magatartási kódex – Peter Vanacker üzenete

Kedves Munkatársak!

A LyondellBasellnél elköteleztünk vagyunk az etikus és felelősségteljes üzletvitel mellett. A Magatartási kódex útmutatást nyújt ahhoz, hogyan tartsuk magunkat a legmagasabb etikai normákhoz a legfontosabb érdekelt felekkel folytatott napi munkánk során: alkalmazottak, beszállítók, ügyfelek, befektetők és azon közösségek, amelyekben működünk.

A LyondellBasell Magatartási kódexe olyan témákkal foglalkozik, mint a tisztességes és pontos üzleti magatartás, a korrupció, az egészség és biztonság, a diszkrimináció és a környezetvédelem. Célunk elérése érdekében, a körülményektől függetlenül, mindig etikusan kell dolgoznunk. Ha mindannyian betartjuk a Magatartási kódexet, az átláthatóság, az etika és a fenntarthatóság előmozdításával hozzájárulunk egy egészséges és befogadó kultúra kialakításához.

Ha aggályai vannak, vagy úgy érzi, hogy Magatartási kódexünket nem tartják be, arra bátorítom, hogy szólaljon fel. Ha kétségei vannak, ne habozzon tanácsot kérni.

Annak érdekében, hogy minden alkalmazott tisztában legyen kötelezettségeivel, a Kódex 17 különböző nyelven érhető el, és évente egy képzéssel egészül ki.

Köszönjük elkötelezettségét, miközben mi haladunk előre és megvalósítjuk azt a jövőt, amelyről tudjuk, hogy lehetséges.

Üdvözlettel:



Peter Vanacker
Chief Executive Officer



Tartalomjegyzék

Vezérigazgatói köszöntő	i
Tartalomjegyzék	ii
1. fejezet	
Kiemelkedő minőség—Hogyan kell a Magatartási Kódexet alkalmazni?	1
A Kódex bemutatása	1
Kinek kell a Kódexet betartania?	2
A jogszabályok ismerete és betartása	2
Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni	3
A Kódex megsértésének következményei	3
Ellenőrzésekre, vizsgálatokra és megkeresésekre történő válaszlépés	3
A Kódex rendelkezései alóli mentesülés	3
2. fejezet	
Kiemelkedő minőség munkatársaink és Társaságunk számára	4
Tiszteljük a munkatársainkat	4
Elérendő célkitűzésünk a balesetmentes, kiváló működés	6
Óvjuk a Társaság vagyontárgyait	7
A vállalati technológiát felelősségteljes módon alkalmazzuk	8
Tiszteljük egymás személyes információit	8
Elkerüljük az összeférhetlenségeket	9
Betartjuk a korrupcióellenes jogszabályokat	10
Azon dolgozunk, hogy megelőzzük a pénzmosást	11
Betartjuk a trösztellenes és a versenyjogi szabályokat	11
3. fejezet	
Kiemelkedő minőség a részvényeseink számára	13
Azon dolgozunk, hogy megelőzzük a bennfentes kereskedelmet és információadást	13
Pontos pénzügyi könyveket és nyilvántartásokat vezetünk	14
4. fejezet	
Kiemelkedő minőség ügyfeleink és beszállítóink számára	15
Arra törekszünk, hogy megfeleljünk a termékek minőségére és biztonságára vonatkozó előírásoknak	15
Tisztességesen bánunk ügyfeleinkkel és beszállítóinkkal	16
Megvédjük a külső felekre vonatkozó információkat	16
Eleget teszünk a nemzetközi kereskedelmi ellenőrzésekről szóló jogszabályoknak	16
5. fejezet	
Kiemelkedő minőség saját közösségeink számára	17
Jó vállalati állampolgárként működünk	17
Azon dolgozunk, hogy védjük a környezetünket	18
Jótékonyági hozzájárulásokat és a politikai célú adományokat etikus módon nyújtunk	18
6. fejezet	
Nyilatkozat	19
A kapcsolattartási adatok tárgymutatója	a hátsó borítón

Kiemelkedő minőség – Hogyan kell a Magatartási Kódexet alkalmazni?

Szeretnénk, ha megismerné a Társaság Magatartási Kódexét („Kódex”)

A Kódex tartalmazza elkötelezettségünket amellet, hogy üzleti tevékenységünket etikus és felelősségteljes módon végezzük. A Kódex segíti a bizalom kialakítását és a példamutatást. A Kódex írja le azokat a magatartási formákat, amelyeket minden egyes munkatársunktól elvárunk, és követelményeket támaszt arra nézve, hogy miként kell együttműködnünk a céljaink elérése érdekében.



Kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a Kódexet, mivel minden esetben elvárjuk Öntől annak ismeretét és betartását. Időnként felkérhetjük Önt arra, hogy nyilatkozzon arról, miszerint elolvasta, megértette és tudomásul vette a Társaság Kódexét. A Kódexben foglalt előírások elolvasásának vagy tudomásulvételének elmulasztása nem mentesíti Önt attól a kötelezettségétől, hogy a Kódex rendelkezéseit és bármely más szabályzatunkat vagy eljárásunkat is betartsa és kövesse.

A Kódexben a „Társaság” kifejezésre vagy a „LyondellBasell” névre történő hivatkozások a LyondellBasell Industries N.V., leányvállalataira és kapcsolt vállalkozásaira utalnak, amelyek működését szolgáltatási megállapodások alapján vagy más szerződéses jogviszony keretében irányítjuk.

A Kódexben hivatkozott vállalati szabályzatok az *Elemi* ismeretek című részben, a Társaság intranetén található.

Kinek kell a Kódexet betartania?

A Kódex minden munkavállalóra, tisztségviselőre, igazgatóra és a Társaság megbízásából üzleti tevékenységet folytató összes személyre vonatkozik. Ezen túlmenően elvárjuk minden olyan személytől is, akivel üzleti kapcsolatban állunk, hogy hasonló elveket kövessen a LyondellBasell társasággal történő együttműködése során.

Noha mindenkinek személyes kötelezettsége a Kódex betartása a Társaság megbízásából végzett üzleti tevékenység során, a feletteseknek és a vezetőknek még ennél is több kötelezettsége van. Ha Ön felettes vagy vezető, akkor köteles etikai szempontból példaképként viselkednie azokkal szemben, akik Ön felé beszámolóval tartoznak. Soha nem léphet fel ellenségesen olyan személlyel szemben, aki jóhiszemű módon aggályát fejezte ki valamely üggyel kapcsolatban. Intézkedései révén inkább erősítse a Kódexben foglalt előírásokat. Amennyiben bármilyen szabálysértés

jut a tudomására, akkor az Ön feladata a megfelelő és – szükség esetén – a további intézkedések megtétele.

A jogszabályok ismerete és betartása

A Kódex mérőföldkövet jelent a jogkövetés iránti elköteleződésünk tekintetében, de a Kódex nem tartalmaz minden olyan jogszabályt, amely Önre vonatkozik. Nemzetközi szervezet lévén munkánk sok különböző ország jogszabályainak és előírásainak hatálya alá tartozik. Mindegyikünk felelőssége ezeknek a jogszabályoknak az ismerete a Kódex, szabályzataink, valamint eljárásaink ismerete mellett. Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az Ön országában és egy másik olyan országban – ahol üzleti tevékenységünket végezzük – hatályban lévő jogszabályok között, vagy a jogszabályok és a Kódex között, illetve a jogszabályok és bármilyen olyan intézkedés között – amelynek megtételére Önt felkérték – ellentmondás merült fel, akkor kérjen tanácsot a jelen Kódexben vázolt lépéseket követve.



Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni

A lehetséges jogsértésekre vagy aggályos ügyekre való figyelemfelhívás és a Kódexben leírt megfelelő intézkedések megtétele a vállalati kultúránk részét képezi, mint ahogy az is, hogy elköteleztük magunkat amellett, hogy az ilyen bejelentések nem eredményezhetnek megtorló intézkedéseket. Éppen ezért elvárjuk, hogy kérdéseket tegyen fel, illetve megossza velünk aggályait. Amennyiben tanácsra van szüksége, illetve bejelentést szeretne tenni, akkor az alábbi személyekhez/osztályokhoz fordulhat segítségért:

- Az Ön felettese vagy vezetője
- A humánerőforrás (HR) osztály
- A jogi osztály
- A Jogszabályi megfelelésért felelős osztály
- Az etikai segélyvonal (telefonon vagy a www.lyondellbasell.ethicspoint.com oldal útján)

Néhány helyen, amennyiben valaki elmulasztja bejelenteni a Kódex rendelkezéseinek megsértését vagy valamely személy által elkövetett kötelezettségszegést, az polgárjogi és büntetőjogi szankciókat és bírságokat vonhat maga után. Megjegyezzük, hogy ha valaki elmulasztja azonnal bejelenteni a Kódex rendelkezéseinek általa gyanított megsértését vagy valamely személy kötelezettségszegését, az egyben a Kódex megsértésének is minősülhet.

Bejelentések az etikai segélyvonalon keresztül

Az etikai segélyvonalunkat az EthicsPoint, egy független külső szolgáltató tartja fenn. A bejelentést telefonon keresztül közvetlenül az EthicsPoint képviselőjénél vagy az Interneten keresztül lehet megtenni.

Az etikai segélyvonal éjjel-nappal elérhető a hét minden napján, tolmácsok segítségével. Ahol ezt a jogszabály lehetővé teszi, nevének elhallgatásával is tehet bejelentést. A LyondellBasell nem kíséri meg Önt azonosítani, amennyiben a névtelenség mellett dönt. Ha az EthicsPoint rendszeren keresztül történő névtelen bejelentés mellett döntött, akkor az EthicsPoint lehetővé teszi az Ön és a vizsgálatot végző személy számára, hogy bizalmas névtelen párbeszédet folytassanak. Ha az etikai segélyvonalon keresztül tesz bejelentést, akkor felülvizsgálás céljából az EthicsPoint továbbítja majd a bejelentést a LyondellBasell Jogszabályi megfelelésért felelős osztályának.

Nem tűrjük el a megtorló intézkedéseket

Egy olyan vállalati kultúrában, amely az elszámoltathatóságon alapul és nagy súlyt fektet a személyes bátorságra, természetesen, hogy felelősséggel tartozunk a Társaság és egymás iránt, valamint elvárják tőlünk, hogy bejelentjük aggályainkat, ha úgy véljük, hogy nem helyénvaló vagy helytelen dolog történt vagy történhetett. Nehézséget jelenthet azonban számunkra ennek a kötelezettségnek a teljesítése, ha félünk a megtorló intézkedésektől. A LyondellBasell senkivel szemben nem tűr el megtorló intézkedéseket amiatt, hogy az illető jóhiszeműen bejelentést tett. Ha Ön „jóhiszeműen” tesz bejelentést, akkor adja meg mindazt az információt, amely a rendelkezésére áll és vélekedése szerint megfelel a valóságnak. Semmilyen intézkedés nem történik Önnel szemben, ha jóhiszeműen tesz bejelentést, még akkor sem, ha a bejelentés miatt indított vizsgálat nem erősíti meg azt, hogy kötelezettségszegés történt volna.

Nem kell kellemetlenül éreznie magát amiatt, hogy bejelentést tesz a „Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni” szakaszban leírt személynek vagy osztálynak. Ha úgy véli, hogy Önnel szemben vagy valaki mással szemben megtorló intézkedéseket alkalmaztak aggályainak bejelentése miatt, akkor ezzel a problémával forduljon a HR osztályhoz, a Jogi osztályhoz, a Jogszabályi megfelelésért felelős osztályhoz, illetve jelentse az etikai segélyvonalon keresztül.

A Kódex megsértésének következményei

Társaságunk nagyon komolyan veszi a Kódex megsértését. A Kódex rendelkezéseit megsértő egyének ellen fegyelmi vizsgálatot indítunk, amely még a munkaviszony megszüntetésével is végződhet.

Ellenőrzésekre, vizsgálatokra és megkeresésekre történő válaszlépés

Minden külső és belső ellenőrzésre és vizsgálatra – beleértve a kormányzati vizsgálatokat is – válaszlépéseket kell tennünk és azoknak meg kell felelnünk. Ezeket az ellenőrzéseket vagy vizsgálatokat soha nem szabad akadályozni vagy késleltetni. Legyen őszinte, teljes mértékben működjenek együtt, és soha ne ferdítsen el egyetlen tényt vagy körülményt sem, valamint adja meg az ellenőrök és a vizsgálók részére az általuk kért információkat. Ha bármilyen kérdése van az ellenőrzéssel, a vizsgálatlaltal vagy a megkereséssel kapcsolatban, valamint, hogy milyen válaszlépéseket kellene tennie azokat illetően, akkor forduljon a Jogi osztályhoz vagy a Jogszabályi megfelelésért felelős osztályhoz.

A Kódex rendelkezései alóli mentesülés

A Kódexben foglalt kötelezettségek alóli mentesülésnek összhangban kell állnia a New-Yorki tőzsde szabályaival.

Kérdés:

Ha Károly aggályos helyzetet tapasztal, a LyondellBasell etikai segélyvonalát hívja, vagy forduljon inkább a feletteséhez?

Válasz:

Ez Károlyon múlik. Nem köteles hívni a LyondellBasell etikai segélyvonalat, ha a helyzet a felettesével, a helyi vezetéssel vagy a helyi HR vezetővel folytatott megbeszélés segítségével is megoldható. Az etikai segélyvonal arra az esetre szolgál, ha nem szívesen vitatná meg a kialakult helyzetet a felettesével, a helyi vezetéssel vagy a helyi HR vezetővel, vagy ha kifejezetten név nélkül szeretné jelenteni az ügyet.

Kiemelkedő minőség munkatársaink és Társaságunk számára – Hatékony csapatépítés és az együttműködés elősegítése

Tiszteletben tartjuk munkatársainkat és értékeljük a sokszínűséget

A LyondellBasell elkötelezte magát amellett, hogy minden munkavállalójával a legnagyobb tisztességgel és kölcsönös tisztelettel bánik. Hogy sikeresen működhessünk a nemzetközi piacon és hatékony csapatokat tudjunk felépíteni, tiszteletben kell tartanunk, értékelnünk kell és el kell fogadnunk minden egyes munkavállalónk és velünk üzleti kapcsolatban álló érdekelt fél eltérő nézőpontját és hátterét. Éppen ezért támogatjuk a nyílt közös eszmecseréket és a problémákról szóló tájékoztatásokat. Cégünk nagyra értékeli a sokszínűséget, és befogadó munkahelyi környezetet kíván teremteni valamennyi munkatárs számára.



Megkülönböztetésmentes munkahely

A LyondellBasell elkötelezett az azonos munkavállalási esélyek elve mellett, és hátrányos megkülönböztetéstől mentes munkahelyi környezetet kíván biztosítani valamennyi dolgozója számára. Cégünk a foglalkoztatással kapcsolatos összes döntését az aktuális üzleti igények, az állással kapcsolatos követelmények

Kérdés:

Tegnap Simon vitába keveredett egy munkatársával, ami majdnem erőszakos tettlegességgé fajult, amikor felhívta a másikat arra, hogy találkozzanak kint a parkolóban. Simon most attól fél, hogy a munkatársa megpróbálja őt majd bántani. Mit kell Simonnak tennie?

Válasz:

Simonnak azonnal be kell jelentenie ezt az incidenst a „Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni” szakaszban leírt valamelyik személynek vagy osztálynak. Bizonyos körülmények között bejelentést tehet a nemzetközi biztonsági szolgálatnál vagy az illetékes bűnüldöző szervnél.

és a jelentkezők szakképzettsége alapján hozza meg, tekintet nélkül fajra, bőrszínre, vallásra vagy hitbéli meggyőződésre, nemzeti vagy etnikai származásra, nemre (beleértve a terhességet), életkorra, fogyatékosagra, egészségügyi problémára, szexuális irányultságra, nemi identitásra vagy ennek kifejezésére, házasságra vagy családi állapotra, katonai szolgálatra vagy katonaviseltségre, a családi kórtörténetre vagy genetikai információkra, illetve az érintett országokban hatályos jogszabályok vagy előírások által védett egyéb tulajdonságokra. Cégünk nem tűr el semmifajta hátrányos megkülönböztetést a felsorolt tulajdonságok alapján.

Zaklatásmentes munkahely

A LyondellBasell zaklatásmentes munkahelyi környezetet kíván biztosítani. Mindannyiunknak tiszteletben kell tartanunk a többiek méltóságát azért, hogy a Társaság szervezetén belül elősegítsük azt, hogy a munkatársak egymást jobban tiszteljék. Cégünk nem tűri a zaklatás vagy a munkahelyi gorombáskodás semmiféle formáját, sem a munkahelyen, sem a munkahelyen kívül.

Zaklatásnak minősül minden – szexuális vagy nem szexuális jellegű – nemkívánatos vagy goromba munkahelyi magatartási forma, amelynek következtében megfélemlítő, ellenséges vagy sértő hangulat alakulhat ki a munkahelyen. Ilyen lehet például:

- Szóbeli vagy fizikai szexuális közeledés, szexuális szívességek kérése, szexuális jellegű szóhasználat, sikamlós viccek, valamely személy testére vagy szexuális tevékenységére utaló megjegyzések

- Szexuális töltetű képek vagy tárgyak nyilvános elhelyezése, a másik személy kihívó bámulása vagy bármely formájú szexuális töltetű kommunikáció
- Nem helyénvaló fizikai érintkezés, beleértve a tapogatást

Cégünknel tiltottak a zaklatás egyéb, az egyének védett jogi helyzetével kapcsolatos formái is, többek között:

- Becsmérlő megjegyzések vagy negatív sztereotípiák használata
- Szóbeli ugratás, csúfolódás vagy viccelődés
- Nem verbális vizuális megjelenítő eszközök, beleértve az elektronikus kijelzőket vagy műsorszámokat, amelyek sértő fényképeket, videókat vagy kézmozdulatokat tartalmaznak
- Fenygetések vagy félelmet keltő cselekmények, megfélemlítés, erőszakoskodás, zaklatás
- A másik személlyel szemben ellenségességről, tiszteletlenségről vagy helytelen bánásmódról árulkodó bármely más magatartásforma.

Tilos a fentiekhez hasonló zaklató jellegű magatartást tanúsítani a munkahelyen, függetlenül attól, hogy azt az érintettek esetleg kedvezően fogadják, vagy hogy az érintettek nemüket, szexuális irányultságukat, fajtájukat vagy más tulajdonságukat tekintve a zaklatóval azonos csoportba tartoznak. A LyondellBasell ismételten megtiltja a megtorlás minden formáját, és megerősíti, hogy nem bocsátja el, nem fokozza le és egyéb módon sem diszkriminálja azokat a munkatársait, akik jóhiszeműen jelentik a hasonló eseteket.



Elérendő célkitűzésünk a balesetmentes, kiváló működés

A biztonságos munkavégzés a Társaságunk alapvető értékét képezi. Ez a balesetmentességet célul kitűző programmal kezdődik, amelynek alapján kötelezettséget vállaltunk arra nézve, hogy soha semmilyen okból nem engedjük, hogy a létesítményeink biztonságos és felelősségteljes működését bármi is aláássa. Ez a cél ugyanakkor azt is jelenti, hogy elköteleztük magunkat a kiváló minőségű biztonság fenntartása mellett. Nekünk semmi nem számít jobban, mint a biztonságos munkavégzés—és ezért olyan munkahely kialakítására kell törekednünk, ahol „senki, sehol és soha nem sérülhet meg.”

A Kódexet, a Társasági előírásokat és a Társasági szabályzatokat ezért minden munkavállalónak és a Társaság megbízásából dolgozó minden személynek mindenkor be kell tartania. Elvárjuk Öntől, hogy mindenkor a vonatkozó eljárások szerint járjon el és bejelentse a vállalati szabályok és szabályzatok megsértésének tényét vagy gyanúját a „Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni” szakaszban leírt lépések betartásával.

Túlzott alkoholfogyasztás és drogfüggőség

A LyondellBasell társaságnál soha nem végezhetünk munkát alkohol, tiltott kábítószer, illetve nem megfelelően alkalmazott vényköteles gyógyszerek befolyása alatt. Ezen kívül soha nem tarthatunk magunknál, nem használhatunk, nem értékesíthetünk, nem kínálhatunk, illetve nem forgalmazhatunk tiltott kábítószerket vagy más narkotikumokat a Társaság telephelyein vagy miközben a Társaság számára üzleti tevékenységet végzünk. Alkoholt a Társaság által támogatott vagy engedélyezett rendezvényeken vagy bizonyos olyan reprezentációs esemény alkalmával tarthatunk magunknál és fogyaszthatunk, mint például az ügyfelek vendéglátása. Ilyen esetekben azonban elvárják tőlünk, hogy felelősségteljesen járjunk el és mérsékelt mennyiségű alkoholt fogyasszunk (amíg nem kerülünk alkoholos befolyásolt állapot alá). A Társaság visszavonhatja ezeket a jogosultságokat, amennyiben azokkal visszaélés történik.



Kérdés:

Lilly tudja, hogy be kellene jelentenie a sérüléseket, a munkával összefüggő betegségeket és a munkahelyi baleseteket, de a prémiuma azon múlik, hogy a balesetek előfordulási aránya csökken-e. Mit akar ezzel a LyondellBasell igazából elérni?

Válasz:

A LyondellBasell azt akarja, hogy minden munkavállaló jelentse be a sérüléseket, a munkával összefüggő betegségeket és a munkahelyi baleseteket. Csakis ezeken a bejelentéseken keresztül képes a Társaság megfelelő válaszlépésekkel élni a veszélyes helyzetekben, felmérni a Társaság biztonsági teljesítményét és fenntartani az egészség, a biztonság megőrzése és a környezetvédelem melletti elkötelezettségünket. A prémiumokat minden munkavállaló esetében az összteljesítmény alapján állapítják meg, amelynek során a biztonság csak egy a jónéhány szempont közül. Pontos és időben történő bejelentésre van szükség annak érdekében, hogy megvédhessünk mindenkit, aki a LyondellBasell létesítményekben dolgozik és azokat, akik olyan közösségekben élnek, ahol LyondellBasell a tevékenységét végzi.

Óvjuk a Társaság vagyontárgyait és munkatársait

Munkatársaink, épületeink, eszközeink, eljárásaink és jó hírünk védelme alapvető fontosságú az elszámoltathatóság, illetve cégünk sikerének biztosítása érdekében. Mindannyian kötelesek vagyunk gondosan eljárni a Társaság eszközeinek használata során. Ilyen eszközök közé tartoznak a Társaság pénzeszközei, termékei, számítógépes rendszerei és a szoftverek, gépjárművek, létesítmények, berendezések, dokumentumok, hálózatok, bizalmas információk, szellemi alkotások, sőt még a társaság jó hírneve is. A Társaság eszközeit nem lehet magáncélra felhasználni kivéve, ha ezt a vállalati szabályzat konkrétan megengedi. A Kódex megsértésének minősül a Társaság eszközeinek eltulajdonítása vagy a Társaságtól történő lopás. Ezen túlmenően, ha Önnek tudomása van arról vagy gyanakszik arra, hogy a Társaság eszközeit eltulajdonították, azokkal visszaélnék, nem rendeltetésszerűen használják vagy tönkretették, azt azonnal be kell jelentenie.

Munkahelyi erőszak

Ragaszkodunk ahhoz, hogy a munkahelyen ne történjenek erőszakos cselekmények. Az erőszak egyetlen formáját sem szabad soha eltűrni, figyelmen kívül hagyni, illetve abban részt venni. Ilyen viselkedési formák közé tartoznak a fenyegetések vagy a fenyegető cselekmények, a megfélemlítés vagy a testi sértéstől való félelem kialakítása a munkatársakban. Ha tudomása van egy tényleges vagy lehetséges fenyegetésről vagy erőszakos cselekményről, akkor azonnal be kell jelentenie az ezzel kapcsolatos aggályait.

Bizalmas információk és szellemi alkotások

A bizalmas és nem nyilvános információk sokféle formában létezhetnek, ideértve a pénzügyi információkat, az ügyféllistákat, személyes adatokat, az üzleti stratégiákat és terveket, illetve a működéssel és az eszközökkel kapcsolatos információkat. Munkavállalói minőségében elvárjuk Öntől, hogy a bizalmas információkat

kizárólag a Társaság javára használja fel, engedély nélkül ne adja tovább azokat a Társaságon kívül más személyek felé, illetve kizárólag szabályszerűen aláírt titoktartási megállapodás alapján adjon tovább bármilyen bizalmas információt. Mint ahogy mi is elvárjuk az összes munkavállalótól, hogy tiszteletben tartsa a Társaság bizalmas információit, ugyanúgy elvárjuk a munkavállalóktól, hogy tartsák tiszteletben mások bizalmas információit is, ideértve a versenytársak, beszállítók és ügyfelek bizalmas információit. Ha az információ véletlenül jutott az Ön tudomására, kérjük, hogy tájékoztassa erről a felettesét vagy a vezetőjét.

A bizalmas információk egyik fajtáját „szellemi alkotásnak” vagy rövidítve „IP”-nek [„Intellectual Property”-nek] nevezzük.

A szellemi alkotások cégünk értékes vagyoni eszközét képezik, és nagy figyelmet kell fordítanunk arra, hogy a szellemi alkotásokhoz fűződő jogainkat mindenkor megóvjuk és érvényesítsük. A szellemi alkotások közé tartoznak az olyan nem kézzelfogható javak, mint amilyenek például a szerzői jogok, a szabadalmak, a védjegyek és az üzleti titkok. A jogszabályok ugyanúgy védik az ilyen tulajdonhoz való jogot, mint a más alakban létező fizikai javak esetében. A törvény által megengedett legteljesebb mértékben a Társaság tulajdonát képező anyagokból, munkaidőben, a Társaság költségén vagy feladataink végzése során létrehozott szellemi alkotásokhoz fűződő minden jog a LyondellBasell tulajdonát képezi.

Az üzleti titkok — a bizalmas adatoknak egy olyan speciális osztálya, amely Társaságunk számára versenyelőnyt biztosít — olyan értékes társasági vagyontárgynak minősülnek, amelyet védenünk kell. Az üzleti titkokra vonatkozó néhány példát az alábbiakban talál:

- Ügyfelek listája vagy adatai
- Az ügyfelek számára javasolt szerződési feltételek, illetve felajánlott díjszabások és díjak
- Marketing és stratégiai tervek

■ Technológiai fejlesztések, módszerek, technikák vagy eljárások

■ Termékképletek vagy receptek

Soha ne közöljön senkivel üzleti titkokat, vagy más bizalmas jellegű vagy védett információt, ha erre az üzleti tevékenységhez nincs szükség és nem kapott rá előzetesen engedélyt. Fordítson különös figyelmet arra, hogy ne közölje ezeket az információkat, és tegye ezt úgy, hogy megfelelő védelemmel látja el a számítógépét, dokumentumait vagy más bizalmas anyagot. Ezen túlmenően ne vitassa meg az említett információkat olyan helyen, ahol ezt mások is meghallhatják; ilyen hely lehet például az étterem, a mosdó, a taxi, a repülőgép vagy a lift. Ne feledkezzen meg arról, hogy ezek a kötelezettségek azt követően is hatályban maradnak, miután a munkaviszonya megszűnt a LyondellBasell társaságnál.

Jó hírnevünk

Jó hírünket úgy védjük és építjük, hogy bizalmat építünk és jó példával járunk elől a tisztesség terén. Feddhetetlenségünkkel szerzett jó hírnevünket jelentős mértékben befolyásolják a nyilvánosság részére nyújtott információk. Ez részben azt jelenti, hogy ezeknek a közleményeknek hű és pontos képet kell adniuk üzleti tevékenységünkről. Kizárólag erre felhatalmazott egyének adhatnak információt a LyondellBasell társaságról a médiának, a befektetők közössége részére, és egyéb nyilvános fórumokon.

Amennyiben a médiától felkérést kap bármilyen információ megosztásával kapcsolatban, akkor azonnal továbbítsa ezt a kérést a vállalati kommunikációért felelős osztályhoz. Ha bármely elemzőtől vagy a befektetők közösségének bármely tagjától kap ilyen jellegű felkérést, akkor azt a befektetőkkel való kapcsolattartásért felelős osztálynak kell továbbítani. Ha egy külső jogi képviselőtől vagy kormányzati szervtől kap ilyen felkérést, akkor azt a jogi osztálynak kell továbbítani.

- Az alábbi cselekmények elkövetése tilos:
 - Beszélni a LyondellBasell nevében, kivéve akkor, ha Ön a társaság által kijelölt szóvivő vagy erre felhatalmazást kapott
 - Bizalmas információkat közölni
 - Hivatkozni a LyondellBasell ügyfeleire, beszállítóira vagy üzleti partnereire anélkül, hogy ehhez ők a hozzájárulásukat adták volna
- További információkért kérjük, olvassa el az *Elemi* ismeretek című részben található, erre vonatkozó vállalati szabályzatokat.

Kérdés:

Angela nemrég irodaszereket vásárolt a vállalati hitelkártyája segítségével. Mivel azon az osztályon, ahol dolgozik, nem volt szükség az irodaszerekre, ezért azokat visszaküldte az eladónak, és a visszatérített összeget a magán hitelkártyáján írták jóvá, és ő ezt az összeget nem térítette meg a Társaságnak. Ez vajon a vállalati szabályzat megsértésének minősül-e?

Válasz:

Igen. Ez a cselekedet a Társaságtól történő lopásnak minősül, mivel a pénzt olyan irodaszerekért térítették vissza, amelyet a Társaság pénzből vásárolt.

A vállalati technológiát felelősségteljes módon alkalmazzuk

A társaság számítógépes és hálózati rendszerei a Társaság számára értékes vagyoni eszközöket jelentenek. Megfelelően használja azokat, és ne feledje, hogy a tevékenysége során a LyondellBasell-t képviseli. A Társaság számítógépes és hálózati rendszereit (beleértve a vendég- és vállalati vezeték nélküli rendszereket) mindig biztonságos, etikus, jogszerű, hatékony és eredményes módon kell használnia. Ez azt jelenti, hogy soha ne használja ezeket a rendszereket illegális, helytelen, kifejezetten szexuális jellegű, sértő vagy kéretlen anyagokhoz való hozzáférés, azok megtekintése, küldése vagy közlése céljából. Noha a magáncéla történő használat korlátozott mértékben engedélyezett, az ilyen jellegű használat azonban soha nem akadályozhatja a munkaköri feladatokat elvégzését.

Az e-maileket, szövegeket, blogokat és az azonnali szövegüzeneteket ugyanolyan gondval kell kezelnie, mintha levelet írna a LyondellBasell fejleces levélpapírján.

Nem szabad elfeledkeznie arról, hogy:

- Az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően az összes számítógépes rendszer a munkatársak által létrehozott, továbbított és tárolt adatokkal együtt a Társaság tulajdonát képezi. Biztonsági és rendszer karbantartási célokból a LyondellBasell által megbízott egyének bármikor ellenőrizhetik a berendezéseket, a rendszereket és a hálózati forgalmat. Az ellenőrzést kizárólag a jogszabályok által megengedett vagy előírt mértékben, valamint az üzleti célok eléréséhez szükséges és indokolt esetben lehet végezni.
- A Munkavállalók nem oszthatják meg a fiókokat, és a jelszavakat is biztonságos módon kell tárolniuk, valamint felelősek a fiókjuk segítségével végzett munkáért; idetartozik – többek között – az e-mail használata és a társasági információk felhasználása.
- A Munkavállalók nem kerülhetik ki az asztali számítógépek ellenőrzését vagy a biztonsági ellenőrzéseket. Ez a tevékenység rosszindulatú programok (pl., vírusok) megjelenését eredményezhetik a Társaság számítógépes rendszerein. A szerzői és hasonló jogokra vonatkozó jogszabályok vagy előírások megszegése szigorúan tilos, ideértve – többek között – a „kalózszoftverek,” vagy a LyondellBasell által használatra nem megfelelően engedélyezett más szoftvertermékek telepítését vagy forgalmazását

- A nem nyilvánosságnak szánt információkat vagy a Társaság bizalmas információit tilos pendrive-ra, külső optikai meghajtókra vagy külső fél által szolgáltatott rendszerekre – például személyes e-mail-címre vagy interneten szolgáltatott tárhelyre - továbbítani vagy azokon tárolni.

Tiszteletben tartjuk egymás személyes adatait és betartjuk az adatvédelmi szabályokat

Társaságunk tiszteletben tartja jelenlegi, jövőbeni és volt munkatársai, illetve üzleti partnerei személyes adatainak bizalmosságát, és biztosítja a jogszabályban előírt adatvédelmi intézkedéseket. A védendő információk közé tartozik többek között a lakcím, az otthoni telefonszám, az állami azonosító számok, a személyes e-mail-címek, a születési adatok, a fizetésre vonatkozó és egyéb személyes adatok. A LyondellBasell által gyűjtött és kezelt valamennyi személyes adat kezelése során méltányosan és a helyi alkalmazandó adatvédelmi törvényekben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Munkatársaink személyes adataihoz cégünknel kizárólag azok a munkatársak férhetnek hozzá, akik megfelelő felhatalmazással rendelkeznek, és tevékenységükhöz az érintett információkra feltétlenül szükségük van. Az ilyen jellegű személyes adatokkal kapcsolatban feladatunk a következő:

- Az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően kell eljárni;
- A vállalati szabályzatnak megfelelően kell eljárni;

- Ezeket az információkat kizárólag törvényes célokra lehet gyűjteni, felhasználni és kezelni; valamint
- Ügyelni kell arra, hogy a jogosulatlan adatközlést megakadályozzuk.

Közösségi média és hálózatépítés

A LyondellBasell társaságnál elismerjük azokat a hatalmas lehetőségeket, amelyek a különféle közösségi médiacsatornákon történő személyes részvételben rejlenek. A „közösségi média” egy sor közösségi hálózatépítő oldalt, blogot és wiki-honlapot foglal magában. Amikor azonban ilyen személyes lehetőséggel élünk, kifejezetten javasolt azzal óvatosan bánni. Sosem szabad a közösségi médiát arra használni, hogy a Társaság munkavállalóit, ügyfeleit, versenytársait vagy beszállítóit lejárássuk, zaklassuk, megfélemlítsük, terrorizáljuk, megfenyegessük vagy megfélemlítsük. Ezen túlmenően sosem szabad a Társaság bizalmas vagy védett információit a közösségi médián keresztül megosztani. Az Amerikai Egyesült Államok nemzeti munkaügyi kapcsolatokról szóló törvénye alapján a „bizalmas információ” kifejezés a Kódex jelen szakaszának alkalmazásában nem foglalja magában a munkabért, a fegyelmi ügyekre vonatkozó információkat, illetve a munkaviszony feltételeivel kapcsolatos egyéb információkat. A közösségi médiacsatornák használata soha nem akadályozhatja a munkavégzést.

További információkért kérjük, hogy olvassa el az *Elemi* ismeretek című részben található, erre vonatkozó vállalati szabályzatokat.



Elkerüljük az összeférhetlenségeket

A LyondellBasell elkötelezte magát amellett, hogy megőrizze a velünk üzleti kapcsolatban álló érdekelt felek bizalmát azáltal, hogy etikus és megbízható módon nyújt teljesítményt. Mindez a feddhetetlen tisztesség iránti elköteleződésünkkel kezdődik. Éberem kell figyelni minden olyan dologra, amely összeférhetlenséget eredményezhet, vagy akár az összeférhetlenség látszatát is keltheti. „Összeférhetlenség” olyankor merül fel, amikor a személyes érdekeink nem állnak összhangban a Társaság érdekeivel. Minden olyan érdektől, befolyástól vagy kapcsolattól mentesnek kell lennünk, amely ellentétes lehet a LyondellBasell mindenek felett álló érdekeivel. Az olyan viselkedésformákat is kerülni kell, amelyek az összeférhetlenség látszatát keltik. Az alábbiakban néhány klasszikus példát olvashatunk olyan helyzetekre, ahol összeférhetlenség merülhet fel.

Pénzügyi érdekek

Előfordulhat, hogy közöttünk néhány munkatársnak pénzügyi befektetési és érdekeltségei vannak más vállalatokban is a LyondellBasell társaságon kívül. Ha jelentős pénzügyi érdekeltséggel rendelkezünk egy olyan vállalkozásban vagy szervezeti egységben, amely üzleti tevékenységet folytat vagy versenyben áll a LyondellBasell társasággal, illetve megkísérli azt tenni, akkor közzé kell tenni a pénzügyi érdekeltségre vonatkozó adatokat. A jelentős mértékű pénzügyi érdekeltség meghatározása szerint olyan - közvetlen vagy közvetett - összesített érdekeltségről beszélünk, amely meghaladja 10%-át (tíz százalékát) (i) valamely cég vagy vállalat bármely kategóriába tartozó, forgalomban lévő értékpapírjainak; (ii) valamely társas vállalkozásban vagy társaságban meglévő érdekeltségnek; vagy (iii) az adott Munkavállaló teljes vagyonának vagy bruttó jövedelmének.

Más vállalatnál végzett munka

A LyondellBasell társaságot részben az teszi olyan sikeressé, hogy kötelezettséget vállalunk az általunk végzett munkáért. Ezen kötelezettségvállalás betartása érdekében erősen ellenjavallt melléállás vagy külső üzleti lehetőség elfogadása olyan vállalatokban, amelyek üzleti kapcsolatban vagy versenyben állnak a LyondellBasell társasággal. Ezek a lehetőségek összeférhetlenségnek minősülnek, és nyilvánosságra kell őket hozni.

Üzleti kapcsolat családtagokkal és barátokkal

Összeférhetlenség merülhet fel akkor is, ha az egyik családtagja a Társaság egyik ügyfelénél, versenytársánál vagy beszállítójánál dolgozik, és Ön olyan helyzetbe kerül, hogy befolyásolhatja a Társaság üzleti kapcsolatát az adott ügyféllel, versenytárral vagy beszállítóval. Családtagokkal üzleti kapcsolatban állni a Társaság megbízásából ilyen körülmények között valószínűleg összeférhetlenségi helyzetet teremt, és ezt nyilvánosságra kell hozni. Családtagnak számítanak a Munkavállaló közvetlen családtagjai, mint például a házastárs, gyermek, édesanya, édesapa, fiú- és lánytestvérek, valamint a mostohaszülők és mostohatestvérek, illetve a házastárs rokonai, valamint az élettársak. Ráadásul soha senki sem lehet egy családtagjának közvetlen felettese. Amennyiben úgy gondolja, hogy ilyen bejelentést igénylő helyzetben van az egyik családtagja miatt, akkor azt közölje velünk.

Üzleti ajándékok és a vendéglátás

A LyondellBasell számára végzett üzleti tevékenység során előfordulhat, hogy Ön üzleti ajándékot ad vagy kap, és vendéglátásban vesz részt a Társaságunk és ügyfeleink vagy beszállítóink között meglévő jó kapcsolatok ápolása érdekében. Azonban mindig a józan eszünket kell használnunk, amikor felajánlunk

vagy elfogadunk ilyen szívességeket. Ellenkező esetben összeférhetlenségi helyzetben találhatjuk magunkat. Ennek megfelelően soha nem ajánlhatunk fel vagy fogadhatunk el üzleti ajándékot, ha annak eredményeként részleghajlóvá válnánk döntéseink meghozatala során. Az üzleti szívességek elfogadása vagy felajánlása előtt tegye fel magának a kérdést, hogy vajon nem érezné-e magát kellemetlenül, ha mások erről tudomást szereznének. Általában csak akkor lehet üzleti ajándékot vagy vendéglátást elfogadni, ha az önkéntes adomány és összhangban áll az alkalmazandó vállalati szabályzattal.

Továbbá, nem ajánlhatunk fel, illetve nem fogadhatunk el nem helyén való ajándékokat és vendéglátást közvetlenül vagy külső feleken keresztül közvetve, illetve családjunk egyetlen tagja számára sem engedhetjük meg, hogy ezt megtegye. Szigorúbb szabályokat kell betartani, amikor kormányzati tisztviselőkkel és munkavállalókkal kommunikálunk. További információkat a Kódexben található „Vesztegetések és helytelenített összegek” szakaszban és az alkalmazandó vállalati szabályzatokban olvashat az *Elmi* ismeretek című részben.

Az összeférhetlenség nyilvánosságra hozatala

Ha tud olyan, saját maga vagy mások által elkövetett cselekményről vagy érdekeltségről, amely összeférhetlenséget eredményezhet, akkor azt a közzétételi nyomtatvány kitöltésével kell nyilvánosságra hoznia. Ezen túlmenően aktívan együtt kell működnünk az ügyfeleinkkel, beszállítóinkkal és minden olyan személlyel, aki a LyondellBasell megbízásából üzleti tevékenységet végez annak érdekében, hogy az érdekellentéteket be tudjuk azonosítani és kezelni tudjuk. További információkért kérjük, hogy olvassa el az *Elmi* ismeretek című részben található, erre vonatkozó vállalati szabályzatokat.

Kérdés:

Martin fiútestvérenek egy olyan cége van, ami már sok éve szállít a Társaságunk részére anyagokat. Martint nemrégiben előléptették és új beosztásában jogosultságot kapott arra, hogy testvére cégével szerződést kössön. Mit kell tennie Martinnak?

Válasz:

A helyzet megoldása érdekében Martinnak tájékoztatnia kell felettesét az érdekütközésről az összeférhetlenségről szóló nyilatkozat formanyomtatvány segítségével. Habár Martin testvére a Társaság régi beszállítója, összeférhetlenség látszata alakult ki most, hogy Martin jogosult lett szerződést kötni a testvére cégével. Ebben az esetben Martintól meg kell vonni minden döntéshozatali lehetőségét a testvére cégének igénybevitelét illetően, és egy független döntéshozót – például Martin felettesét – kell kijelölni arra, hogy Martin helyett ezeket a döntéseket meghozza. Martin számára fontos, hogy felismerje a lehetséges vagy a tényleges összeférhetlenséget, és megtegye az előírt bejelentést.

Betartjuk a korrupcióellenes jogszabályokat

Nemzetközi szervezet lévén a LyondellBasell kötelezettséget vállalt arra, hogy etikus és jogszerűen járjon el a világ minden részén. Vállalatunk munkatársaiként a bizalom építésén fáradozunk, és tevékenységünkkel példát mutatunk az üzleti tisztességet illetően. Ezt a kötelezettségvállalásunkat mindenhol betartjuk, bárhol is végezzük üzleti tevékenységünket. Ez részben azt jelenti, hogy tiszteletben tartunk minden olyan nemzetközi korrupcióellenes jogszabályt, egyezményt és előírást, amely tiltja a megvesztegetést, a helytelenített összegeket vagy a kenőpénzt.

Megvesztegetésre szolgáló és helytelenített összegek

Úgy tudjuk helyes módon végezni üzleti tevékenységünket, ha soha nem ajánlunk fel, illetve semmilyen formában sem fogadjuk el csúszópénzt, helytelenített összeget vagy kenőpénzt. A „megvesztegetés” olyan ajánlat vagy ígéret, amely valamely értékkel bíró dolog nyújtására irányul annak érdekében, hogy [a megvesztegetők] nem helyénvaló módon befolyásoljanak valamely döntést, vagy azért, hogy jogellenes üzleti előnyhöz jussanak. A „kenőpénzről” akkor beszélhetünk, amikor egy összeget annak ellentételezéseként térítenek vissza vagy fizetnek ki egy személynek, mert általa üzleti lehetőséghez jutottak, vagy az illető személy üzleti kapcsolatokat mozdított elő.

Ezen túlmenően a LyondellBasell tilt minden ügymenetkönnyítőt juttatást. Az „ügymenetkönnyítő juttatás” olyan kis összegű –általában készpénzben

kifizetett—összeg, amely meggyorsítja a szokásos kormányzati szolgáltatásokat. Noha az így kifizetett összegek a világ bizonyos részein megszokottnak számítanak, Társaságunk tiltja azok kifizetését.

Óvatosan kell eljárni a helytelenített összegek elkerülése végett. Mindig meg kell állapítani a külső fél képviselőinek a tulajdonosi struktúrában elfoglalt helyét az alkalmazandó, vállalati szabályzatokban előírt átvilágítások elvégzése révén. Arról is gondoskodni kell, hogy külső felek ne fizessenek, illetve ne fogadjanak el helytelenített összegeket a társaságunk nevében.

Sosem szabad helytelenített összeget, vagy kenőpénzt kérni vagy elfogadni.

A jelen Szabályzat megsértése fegyelmi eljárást vonhat maga után, amely a munkaviszony megszüntetéséhez is vezethet, valamint lehetséges polgárjogi és büntetőjogi bírságok kiszabását is eredményezheti az említett felekre és a Társaságunkra nézve. Amennyiben kérdése vagy aggályai lennének ezzel kapcsolatban, akkor kérjük, hogy olvassa el a „Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni” című szakaszt. Elvárjuk Öntől, hogy a megvesztegetéssel és a helytelenített összegekkel kapcsolatos aggályait bejelentse. A LyondellBasell

nem tűr el megtorló intézkedéseket senkivel szemben amiatt, hogy az illető jóhiszemű bejelentést tett valamely kötelezettségszegésről.

Kérdés:

Az egyik beszállító felajánl a LyondellBasell társaságnál dolgozó, kapcsolattartó személynek, Diánának, a legelső sorba szóló két drága jegyet egy sportrendezvényre. A beszállító azt mondja Diánának, hogy nem akar érte semmit cserébe, hiszen nem tud részt venni az eseményen. Mit kell ilyenkor Diánának tennie?

Válasz:

Dianának az „Iránymutatás és bejelentések” részben foglaltaknak megfelelően egyeztetnie kell a felettesével vagy egy másik vállalati erőforrással. Ezeket a kérdéseket az Ajándékokkal, reprezentációs juttatásokkal és utazással kapcsolatos szabályzatunk tárgyalja, amely szerint ha a jegyek értéke a 100 USD összeget meghaladja, az ajándék elfogadása előtt az ügyvezető alelnök jóváhagyását kell kérnie. Amennyiben a szállító képviselője Dianával együtt részt vesz az eseményen, a jegy nem ajándéknak, hanem reprezentációs szolgáltatásnak minősül, amelyhez Dianának nem kell előzetes jóváhagyást kérnie az ügyvezető alelnöktől.



Azon dolgozunk, hogy megelőzzük a pénzmosást

A LyondellBasell kötelezettséget vállalt arra, hogy felderíti és megelőzi a pénzmosást. A pénzmosás alatt olyan pénzügyi tranzakciókat értünk, amely eltitkolja az illegális eszközök útján szerzett pénzeszegek azonosítását, forrását vagy rendeltetési helyét. A pénzmosási tevékenység azonosítására és megállítására irányuló kötelezettségvállalásunk részeként be kell tartanunk minden vonatkozó pénzmosás elleni jogszabályt a világ minden részén. Ezen túlmenően, gondoskodnunk kell arról, hogy kizárólag olyan személyekkel kerüljünk üzleti kapcsolatba és bocsátkozzunk pénzügyi műveletekbe, akik törvényes és jogszerű tevékenységet végeznek. Mindig ellenőrizni kell azoknak a személyeknek vagy cégeknek a személyazonosságát, akikkel üzleti kapcsolatban állunk, és meg kell győződnünk arról, hogy a kapott összegek kizárólag törvényes és legális forrásokból származnak.

A pénzmosással kapcsolatos ügyek összetett problémát jelenthetnek. Amennyiben bármilyen kérdése vagy aggálya lenne ezzel kapcsolatban, akkor kérjük, hogy olvassa el a vonatkozó vállalati szabályzatokat az *Elemi* ismeretek című részben. Minden gyanús tevékenységet be kell jelenteni a Jogszabályi megfelelésért felelős igazgatónak.

Betartjuk a trösztellenes és a versenyjogi szabályokat

Kiemelkedő minőséget nyújtunk ügyfeleink részére, ami azt jelenti, hogy mindent megteszünk azért, hogy minőségi termékeket kapjanak, tisztességes áron. A LyondellBasell ezért kötelezettséget vállalt arra, hogy erőteljesen, mégis etikusan és jogszerűen

végezze a versenytevékenységet. Annak érdekében, hogy minden vállalatra azonos szabályok vonatkozzanak, különböző versenyjogi szabályokat fogadtak el azokban az országokban, ahol üzleti tevékenységet végzünk. Az említett jogszabályok rendszerint tiltják az árrögzítést, a területi felosztást, a versenytársakkal való megállapodást és minden olyan cselekményt, amely hátrányosan érintheti az ügyfeleinket, illetve korlátozhatja a versenyt.

Bárhol is végezzük üzleti tevékenységünket, mindig tiszteletben kell tartanunk az említett versenyjogi jogszabályok betűjét és szellemét. Előfordulhat, hogy ezek a jogszabályok alkalmazandók még akkor is, ha Ön az országhatáron kívül végzi üzleti tevékenységét. Az Ön felelőssége az, hogy minden olyan versenyjogi szabályt ismerjen és betartson, amely a munkájára vonatkozik.

Az alábbi példákkal szemléltetjük a tiltott magatartásokat:

- Árrögzítésre vonatkozó megállapodások kötése
- A piaci részesedés – formális vagy nem formális – felosztása a versenytársak között
- Tender manipulálása
- Termelés szűkítése vagy korlátozása a verseny csökkentése érdekében

Ha tanácsra van szüksége, akkor kérjük, hogy olvassa el a „Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni” című szakaszt, és nézze meg az ide vonatkozó vállalati szabályzatokat az *Elemi* ismeretek című részben.

Kérdés:

Carlos egyik forgalmazója nem régen felajánlotta, hogy teljes mértékben finanszírozza Carlos és családja számára egy tengerparti nyaralást annak fejében, hogy Carlos megnöveli a forgalmazónak biztosított termékek mennyiségét. Carlos egyébként is tervezte, hogy megemeli ezt a termékmennyiséget és nem lát problémát abban, hogy elfogadja a nyaralást. Vajon helytelenül cselekszik-e Carlos?

Válasz:

Igen. Ha Carlos elfogadja a nyaralást, azzal a „kenőpénz” látszatát kelti. Carlosnak el kell utasítania a nyaralásra vonatkozó ajánlatot és mérlegelnie kell, hogy felszámolja-e a kapcsolatot a forgalmazóval.



Kérdés:

Anna kereskedelmi szempontból érzékeny információkhoz jutott hozzá egy versenytársat illetően. Bár nem ő kérte az információt, az nagyon hasznos volna a számára. Hogyan járjon el Anna az információval kapcsolatban?

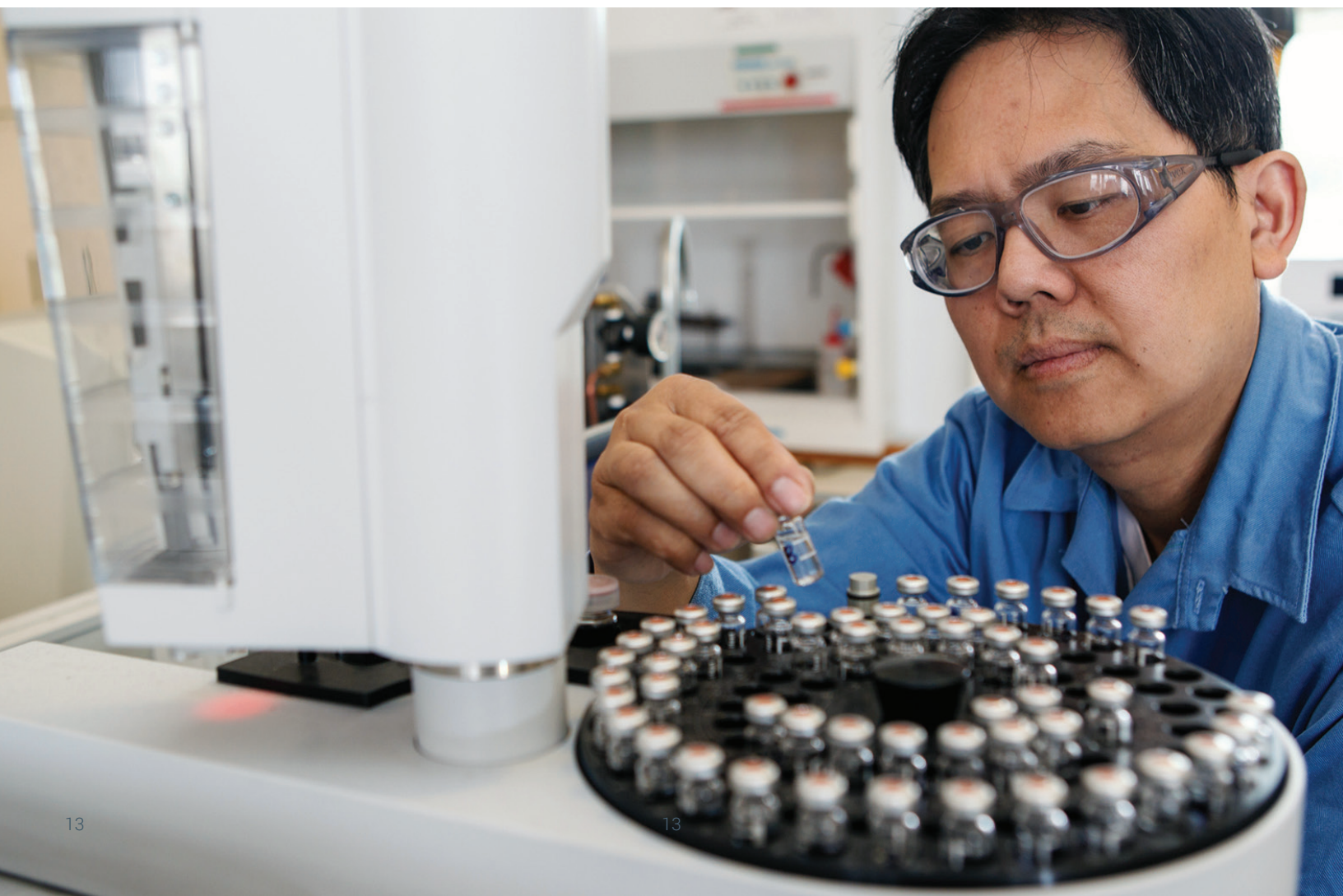
Válasz:

Mielőtt az információkat elolvassa vagy lemásolja, fel kell vennie a kapcsolatot a jogi osztállyal vagy a Jogszabályi megfeleléséért felelős osztállyal, és tájékoztatni kell őket az információ megszerzésének körülményeiről. Ez dönti el, hogy Anna felhasználhatja-e a megszerzett információt. Ha az információk felhasználására engedélyt kap, követnie kell a Jogi vagy a Jogszabályi megfeleléséért felelős osztály az információ megszerzésének dokumentálására vonatkozó utasításait.

Kiemelkedő minőség a részvényeseink számára – A siker záloga

Azon dolgozunk, hogy megelőzzük a bennfentes kereskedelmet és információadást

El kell utasítanunk az illegális és etikátlan értékpapír-kereskedelemben való részvételt. A LyondellBasell társaságnál történő munkavégzés során előfordulhat, hogy bizalmas információk birtokába kerülünk a Társaságot, a leányvállalatokat vagy a kapcsolt vállalkozásokat, a vegyes vállalatokat, a vevőket vagy a beszállítókat illetően.



A világ minden táján, számos országban hoztak olyan jogszabályokat, amelyek tiltják számunkra a lényeges, nem nyilvános információk alapján történő értékpapír kereskedelmet. A „lényeges, nem nyilvános információk” olyan információkra utalnak, amelyek nem érhetőek el a nyilvánosság számára, és amelyeket egy észszerűen eljáró befektető valószínűleg fontosnak ítélné annak eldöntése során, hogy vajon vásároljon vagy eladjon egy értékpapírt. Ha Ön az említett információk alapján kereskedik, akkor az bennfentes kereskedésnek minősül, és illegális. Ezért Ön nem vásárolhat, illetve nem adhatja el sem a társaságunk sem pedig más társaság értékpapírjait akkor, ha ilyen információk birtokába jutott. Ezen túlmenően, ha Ön információkat oszt meg egy másik személlyel és ez a másik személy az említett információk alapján kereskedést végez, akkor az „információadásnak” minősül, és mindkettőjüket bűnösnek találhatják bennfentes kereskedés miatt.

A bennfentes információk közé tartoznak az alábbiak:

- Pénzügyi információk, beleértve az üzleti hasznót, előrejelzést, vagy az osztalékok értékében bekövetkező változásokat
- Egy adott ügyfél vagy szerződés elnyerése vagy elvesztése
- A társaságunk legfelső vezetésében bekövetkező változások
- Peres ügyek vagy kormányzati vizsgálatok
- Fúziók, kivásárlások vagy értékesítések
- Jelentősebb eszközök értékesítése, vagy vásárlása

Ha úgy ítéli meg, hogy Ön vagy a Társaság egy másik munkavállalója bennfentes kereskedelembe vagy információadásba bonyolódott, akkor azonnal fel kell vennie a kapcsolatot a jogi osztállyal.

Pontos pénzügyi könyveket és nyilvántartásokat vezetünk

Részvényeseink számíthatnak az őszinteségünkre és a feddhetetlenségünkre, különösen akkor, amikor a Társaságunk pénzügyi helyzetét mérjük fel. Döntő fontosságú tehát, hogy mindig pontos és becsületes számviteli rendszert és nyilvántartást vezessünk. Mindannyiunk kötelessége tiszteletben tartani a bevett számviteli elveket. A pénzügyi és számviteli feladatokkal megbízott munkavállalóknak arról is gondoskodniuk kell, hogy a számviteli módszereink pontosak legyenek, valamint valóságghű, átlátható és nyílt képet adjon a Társaságról. Mindenkor eleget kell tennünk minden jogszabályi vagy hatósági előírásnak, és be kell tartanunk a belső számviteli szabályzatokat és el kell végeznünk a számviteli ellenőrzéseket. A hiányos vagy pontatlan pénzügyi adatok közlése nem csak a Társaságot károsítja meg és a jó hírnevének árt, hanem a velünk üzleti kapcsolatban álló olyan érdekelt feleknek is kárt okoz, akik az említett adatok pontosságára hagyatkoznak.

Az alábbiakat kell tennünk:

- A Társaság nyilvántartásait és beszámolóit a jogszabályoknak megfelelően kell vezetni és benyújtani. Az említett nyilvántartások között szerepelnek a számviteli nyilvántartások, valamint egyéb olyan elektronikus vagy írásos nyilvántartások, mint amilyen például a költségelszámolások és a munkaidő kimutatások
- Jól működő és hatékony belső ellenőrzési rendszer kialakítása és fenntartása
- Gondoskodni kell arról, hogy a Társaság összes nyilvántartása pontos és valós képet adjon a nyilvántartásokat alátámasztó ügyletekről
- Sosem szabad meghamisítani egyetlen dokumentumot sem

- Minden pénzügyi tranzakciót a megfelelő számlán, osztályánál és könyvviteli időszakban kell nyilvántartásba venni
- Gondoskodni kell arról, hogy minden cselekmény és kötelezettségvállalás a vállalati szabályzatnak megfelelően történjék

Nyilvántartások kezelése

Üzleti nyilvántartásainkat olyan sokáig kell megőriznünk, ameddig a jogszabályok azt előírják és ameddig üzleti céljainkra azok szükségesek.

Ez azt jelenti, hogy az alábbiakat kell tennünk:

- A dokumentumokat a vállalati szabályzatnak megfelelően kell osztályozni
- A vállalati nyilvántartásokat a vállalati szabályzatnak és ütemterveknek megfelelően kell megőrizni és kiselejtezni
- Be kell tartani a nyilvántartás vezetésére vonatkozó külön előírásokat, amelyeket belső vizsgálatok, perek és kormányzati megkeresések kapcsán adtak ki

Ha azonban értesítést kap arról, hogy a nyilvántartások egy részére vagy azok összességére belső vagy kormányzati vizsgálathoz vagy jogi eljáráshoz szükség van, akkor azokat nem szabad kiselejtezni, illetve nem szabad megsemmisíteni. Ha idézést, illetve dokumentumra vagy nyilvántartásra vonatkozó kérelmet kap, akkor kérjük, hogy azonnal értesítse a jogi osztályt. Hasonlóképpen, amennyiben az egyik üzletféltől, kormányzati szervtől vagy külső féltől felkérést kap valamely nyilvántartás vagy dokumentum átadására, akkor fel kell vennie a kapcsolatot a jogi osztállyal.

Kérdés:

Kristófot a legjobb ügyfele arra kérte, hogy módosítsa a szállítási adatokat egy megrendelőn, hogy a vevőnek ne kelljen helyi adót fizetni. Mivel Kristóf úgy ítélte meg, hogy a kérés teljesen rendben van, úgy módosította az adatokat a rendszerben, hogy a LyondellBasell ne kerülje meg az adófizetési kötelezettséget. Van-e oka bármilyen aggodalomra?

Válasz:

Igen, minden munkatárs, így Kristóf is felelős azért, hogy a céges nyilvántartások pontosan és korrekt módon tükrözzék az adott ügyletet, és ennek megfelelően tilos bármilyen dokumentumot meghamisítani.

Kiemelkedő minőség ügyfeleink és beszállítóink számára

Arra törekszünk, hogy megfeleljünk a termékek minőségére és biztonságára vonatkozó előírásoknak

Termékeink alapvető szerepet játszanak az emberek életminőségének javításában. Ügyfeleink számítanak ránk abban, hogy olyan termékeket biztosítsunk számukra, amelyek megfelelnek a termékekre vonatkozó minőségi és biztonsági normáknak, illetve meghaladják azokat. Ezért gondoskodnunk kell arról, hogy megfeleljünk a minőségi ellenőrzéseken, valamint az összes vonatkozó jogszabálynak és előírásnak is eleget tegyünk. Ezen túlmenően, beszállítóinknak felelősséggel kell tartozniuk a számunkra általuk biztosított termékek és szolgáltatások minőségéért és biztonságáért. Ha Ön tud arról vagy gyanítja, hogy egy adott beszállító vagy vevő nem tesz eleget az előírásainknak, akkor az esetet be kell jelentenie a „Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni” című szakaszban leírt lépések követésével.



Tisztességesen bánunk ügyfeleinkkel és beszállítóinkkal

Úgy tudjuk helyes módon végezni üzleti tevékenységünket, ha mindig pontos és korrekt tájékoztatást adunk a Társaságról –és a versenytársakról– minden ügyfelünk, beszállítónk és velünk üzleti kapcsolatban álló érdekelt felek részére. Ez azt jelenti, hogy mindig tisztességes és etikus marketing, értékesítési és kommunikációs tevékenységet kell folytatnunk. Nem tüntethetjük fel hamis színben sem a saját termékeinket, sem pedig a versenytársaink termékeit. Ezen túlmenően, soha senkit nem használhatunk ki tisztességtelenül a titkos és bizalmas információk manipulálása vagy azokkal való visszaélés, azok elferdítése vagy egyéb etikátlan vagy illegális magatartás révén.

Versenytársra vonatkozó információk felhasználása

Néha olyan információkhoz jutunk hozzá a versenytársainkról, amely a Társaság számára üzleti előnyt biztosíthat. Az említett információk másoktól vagy olyan munkavállalóktól származhatnak, akik korábban valamely versenytársnál dolgoztak vagy arról információval szolgálhatnak. Fontosnak tartjuk, hogy mindig jogszerűen és etikusan járjunk el az említett információkkal kapcsolatban. Attól, hogy jogszerűen lehet egy versenytársra vonatkozó információt felhasználni, még nem biztos, hogy etikus lenne azt megtenni. Ha egy versenytársra vonatkozó bizalmas információt szándékosan vagy figyelmetlenségből közöltek Önnel, akkor annak közlését meg kell beszélnie a jogi osztállyal és nem használhatja azt fel a jogi osztály erre vonatkozó kifejezett engedélye nélkül.

Megvédjük a külső felekre vonatkozó információkat

Munkánk során tudomást szerezhetünk a beszállítóinkra és a velünk üzleti kapcsolatban álló érdekelt felekre vonatkozó bizalmas információkról. Az említett információkat minden esetben meg kell védenünk és be kell tartanunk minden olyan szerződéses kötelezettséget, amelyet az említett felekkel szemben az említett információk tekintetében vállalunk. Ez részben azt jelenti, hogy meg kell védenünk a külső felek szellemi alkotásait – például találmányait és szoftverét – attól, hogy azok nyilvánosságra kerüljenek vagy azokat rossz célra használják fel

Eleget teszünk a nemzetközi kereskedelmi ellenőrzésekről szóló jogszabályoknak

A LyondellBasell egy nemzetközi szinten működő társaság. Mint ilyen vállalat, kötelességünk ismerni és betartani a nemzetközi kereskedelemre irányadó alkalmazandó jogszabályokat és előírásokat. A kereskedelmi ellenőrzésekre vonatkozó jogszabályok és előírások megsértése súlyos következményekkel járhat mind a Társaság, mind pedig az abban résztvevő egyének számára.

Behozatali és kiviteli ellenőrzés

Mindannyiunk egyik közös felelőssége a behozatalra és a kivitelre vonatkozó jogszabályok ismerete és betartása. Behozatalról akkor beszélhetünk, amikor egy terméket, szoftvert, szolgáltatást, technológiát vagy műszaki információt beszállítanak, illetve bekerül egy adott vámterületre; kivitelről pedig akkor beszélhetünk, amikor ugyanilyen termékeket vagy szolgáltatásokat kiszállítanak egy adott vámterületről. A behozatalra olyan különböző

jogszabályok és előírások irányadók, amelyek megkövetelhetik vámok és adók befizetését, valamint bizonyos iratok benyújtását. Számos jogszabály és előírás engedélykérést követelhet termékek, szolgáltatások, technológiák vagy a műszaki információk kivitelét megelőzően. További információkért kérjük, hogy olvassa el az *Elemi* ismeretek című részben található, erre vonatkozó vállalati szabályzatokat és eljárásokat.

Szankcionált országok és a bojkott

Néhány jogszabály megtiltja számunkra, hogy üzleti kapcsolatba lépjünk bizonyos személyekkel vagy cégekkel, illetve, hogy bizonyos országokban üzleti tevékenységet folytassunk. Be kell tartanunk ezeket a jogszabályokat. Tekintetbe vesszük az ENSZ, az Európai Unió, az Egyesült Államok és más országok által kiszabott olyan gazdasági szankciókat, amelyek korlátozzák vagy tiltják a kereskedelmi tranzakciókat. Az így korlátozott vagy tiltott tevékenységek közé tartoznak a befektetések, az eszközáruházások, a pénzüsszegek kifizetése, az áruk, a szolgáltatások, a szoftver vagy a technológia behozatala és kivitele, értékesítése és szállítása, a kereskedelmi jellegű tranzakciók, az utazás az érintett országokba és azon személyek munkájának megkönnyítése, akik az említett tevékenységeket végzik. Tisztában kell lennünk az alkalmazandó korlátozásokkal és be kell tartanunk bárhol is végezzük üzleti tevékenységünket, és mindezt oly mértékben, hogy az elsődleges joghatóságban alkalmazandó jogszabályokkal ne kerüljünk más módon összeütközésbe.

Megfelelő esetben a bojkott ellenes jogszabályokat és előírásokat is be kell tartanunk.

Kérdés:

Mária szerint a felettese meghamisítja az értékesítéssel kapcsolatos adatokat. Először úgy dönt, hogy jelenti az aggályait, de aggódni kezd amiatt, hogy a felettese valahogy tudomást szerezhet a bejelentéséről, és ez a saját teljesítményértékelésére is hatással lehet. Ekkor úgy határoz, hogy nem teszi kockára az állását a véleménye miatt, és nem tesz bejelentést. Ön szerint mit kellett volna Máriának másképp csinálnia?

Válasz:

Máriának meg kell tennie a bejelentést. Minden munkatársnak jelentenie kell az esetleges jogsértéseket a „Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni” c. szakaszban foglaltaknak megfelelően. Érthető, hogy aggódik tette esetleges személyes következményeiért, de tisztában kell lennie azzal, hogy cégünk nem tűri a „jóhiszemű” bejelentőkkel szembeni megtorlást. Mária ilyen esetben névtelenül is jelentheti az esetet az etikai segélyvonalon.

Kiemelkedő minőség saját közösségeink számára

Jó vállalati állampolgárként működünk

A kiemelkedő minőség melletti elköteleződésünk azt jelenti, hogy nagy figyelmet fordítunk arra, hogy az emberi jogokat minden üzleti tevékenységünk során és minden telephelyünkön betartsuk tekintet nélkül a helyi szokásokra. Elismerjük, hogy Társaságunknak kötelessége az emberi jogok tiszteletben tartása és védelme az alábbiak révén:

- Nem alkalmazunk gyermekmunkaerőt, és nem veszünk igénybe kényszermunkát, rabszolgamunkát, illetve akarata ellenére senkit nem dolgoztatunk.
- Betartjuk a tisztességes bérezésre és munkaidőre vonatkozó jogszabályokat, bárhol is alkalmazunk valakit a világon.
- Mindig támogatjuk dolgozóink egészségének megőrzését és biztonságát minden olyan helyen, ahol üzleti tevékenységet folytatunk.
- Tudatosan nem tartunk fel üzleti kapcsolatot olyan alvállalkozókkal vagy beszállítókkal, akik gyermekmunkát vagy kényszermunkát alkalmaznak, akik emberkereskedelemmel foglalkoznak, vagy kizsákmányolják a gyermekeket.



Azon dolgozunk, hogy védjük a környezetünket

A LyondellBasell társaságnál büszkék vagyunk arra a hosszú időre, amióta úgy irányítjuk működésünket, hogy minimálisra csökkentsük működésünknek a környezetre gyakorolt hatását. Úgy tudunk balesetmentesen működni, hogy telephelyeinket biztonságosan és megbízhatóan üzemeltetjük. Úgy gondoljuk, hogy a jogszabályoknak való megfelelés egy minimumkövetelmény. Ennek eredményeként megfelelünk a környezetvédelmi normáknak és igyekszünk még azokat meg is haladni minden üzleti tevékenységünk során. Ezen túlmenően, a velünk üzleti kapcsolatban álló érdekelt felekkel úgy működünk együtt, hogy közben gondoskodunk arról, hogy termékeink megfeleljenek a környezetvédelmi előírásoknak és jogszabályoknak.

Jótekonysági hozzájárulásokat és a politikai célú adományokat etikus módon nyújtunk

A Társaságunknak nagy a társadalmi felelősségtudata és nagyon büszke a sok önkéntesre, akik a dolgozói közül kerülnek ki. Munkatársaink nagylelkűen áldoznak idejükből és tesznek erőfeszítéseket annak érdekében, hogy tegyenek valamit a helyi közösségekért. A Társaság által támogatott olyan lehetőségek mellett, mint amilyen például a Nemzetközi Törődés Napja, arra bátorítanak mindenkit, hogy saját belátásunk szerint más jótekonysági tevékenységet is végezzünk. Olyan jótekonysági tevékenységekben azonban, amelyeket a Társaság nem támogat, kizárólag saját szabadidőnkben és saját erőforrásaink felhasználásával vehetünk részt.

Ugyanez vonatkozik olyan egyéni politikai szerepvállalásra is, amelyet a Társaság nem támogat. Miközben bátorítanak minket ezekben a tevékenységekben való részvételre, azt soha nem folytathatjuk a Társaság telephelyein, a Társaságnál érvényes munkaidőben vagy a Társaság erőforrásainak felhasználásával. Tartózkodnunk kell személyes politikai jellegű üzenetek blogokba vagy más nyilvános fórumokra történő beküldésétől a Társaság hálózatain vagy számítógépein keresztül, még a munkaidőn kívül is. Minden olyan országban, ahol a LyondellBasell tevékenységet folytat, korlátozásokat vezettek be a vállalatok által nyújtandó politikai célú adományokat illetően. A Munkavállalóknak egyeztetniük kell a kormányzati ügyekért felelős osztállyal annak érdekében, hogy szigorúan be tudják tartani az alkalmazandó jogszabályokat.

Kérdés:

Johnnynak aggályai vannak afelől, hogy az egyik beszállítója Thaiföldön esetleg gyermekmunkaerőt alkalmaz és emberkereskedelemmel foglalkozik. Be kell Johnnynak jelentenie az ebbéli aggályait?

Válasz:

Igen. Előfordulhat, hogy Johnny beszállítója megsérti a gyermekmunkára vonatkozó vagy más törvényeket, ezért Johnnynak be kell jelentenie agggodalmait a felettesének vagy a „Hol lehet tanácsot kérni és aggályokat bejelenteni” című szakaszban leírt, a Társaságunknál dolgozó más személynek vagy osztálynak, mivel a Társaságunk nem végez üzleti tevékenységet olyan beszállítókkal, akik gyermekmunkát vagy kényszermunkát alkalmaznak, akik emberkereskedelemmel foglalkoznak vagy kizsákmányolják a gyermekeket.



Nyilatkozat

Lenti aláírással elismerem, hogy átolvastam és megértettem a LyondellBasell Magatartási Kódexét (Kódex), a továbbiakban elismerem továbbá és egyetértek azzal, hogy:

A Kódex általános áttekintést nyújt a Társaság szabályzatairól, és nem szükségszerűen tartalmazza egy adott időpontban az összes hatályban lévő szabályzatot és gyakorlatot.

Betartom a Kódex és az írásbeli szabályzatok rendelkezéseit, a gyakorlatokat, a szabályokat, az előírásokat, vagy utasításokat, amelyeket a LyondellBasell adott ki.

Értelemszerűen fel kellennem a kapcsolatot a közvetlen felettesemmel vagy vezetőmmel, a Humánerőforrás osztállyal, a Jogi osztállyal, a Jogsabályi megfelelésért felelős osztállyal vagy az Etikai Segélyvonallal, ha bármilyen kérdésem van a Kódex rendelkezéseivel, illetve a Társaságot érintő bármilyen magatartással vagy helyzettel kapcsolatban.

Azonnal be kell jelentenem, ha a Kódex rendelkezéseit megsértették, értelemszerűen a közvetlen felettesemnek vagy a vezetőmnek, vagy a Humánerőforrás osztálynak, vagy a Jogi osztálynak, vagy a Jogsabályi megfelelésért felelős osztálynak vagy az Etikai Segélyvonalon.

A Kódex rendelkezéseit megsértő dolgozó ellen fegyelmi vizsgálat indulhat, amely még a munkaviszony megszüntetését is eredményezheti.

Dátum

Munkavállaló neve (kérjük, hogy nyomtatott betűkkel töltsse ki)

Munkavállaló aláírása

Elérhetőségi adatok és személyek indexe

Jogszabályi megfelelésért felelős osztály

Margaret C. Mousoudakis

Jogszabályi megfelelésért felelős igazgató

margaret.mousoudakis@lyondellbasell.com

Jogszabályi Megfelelésért Felelős Osztály e-mail-címe:

eandc@lyondellbasell.com

EthicsPoint

www.lyondellbasell.ethicspoint.com



LONDON

One Vine Street, 4th Floor
London W1J OAH
Egyesült Királyság
Tel: +44 207 220 2600

ROTTERDAM

Delftseplein 27E
3013 AA Rotterdam
Hollandia
Tel: +31 10 275 5500

HOUSTON

LyondellBasell Tower, Ste 300
1221 McKinney Street
Houston, TX 77010
USA
Tel: +1 713 309 7200

lyondellbasell
Advancing Possible